

## Concluziile recurenței

Recurenta solicită Curții:

- Anularea hotărârii din 12 septembrie 2007 a Tribunalului de Primă Instanță al Comunităților Europene în cauza T-36/04, API/Comisia, în măsura în care Tribunalul de Primă Instanță a recunoscut dreptul Comisiei de a nu divulga conținutul memoriilor sale în cauzele în care urma să se desfășoare o ședință;
- anularea în parte a Deciziei Comisiei D(2003) 30621 din 20 noiembrie 2003 care nu a fost anulată anterior de Tribunalul de Primă Instanță în cauza T-36/04 sau, în subsidiar, retrimiteră cauzei în fața Tribunalului de Primă Instanță pentru continuarea judecării în lumina hotărârii Curții de Justiție; și
- obligarea Comisiei Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată.

## Motivele și principalele argumente

Recurenta susține că hotărârea atacată ar trebui anulată pentru următoarele motive:

1. În primul rând, Tribunalul de Primă Instanță a interpretat în mod eronat articolul 4 alineatul (2) a doua liniuță din regulament („excepția procedurilor judiciare”) atunci când a statuat că nu era necesară o apreciere concretă din partea Comisiei cu privire la posibilitatea de a acorda sau nu accesul, anterior ședinței, la memoriile sale. Această interpretare (i) este contrară principiilor constante privind interpretarea excepției procedurilor judiciare, care au fost recunoscute într-o altă parte în considerentele hotărârii; (ii) se întemeiază pe premisa inexistenței unui drept al Comisiei de a-și apăra interesele „independent de orice influențe externe”; (iii) se întemeiază pe argumente legale vădit incorecte atunci când invocă „principiul egalității armelor”; (iv) înlătură în mod eronat semnificația regulilor urmate de alte instanțe care permit accesul la memoria anterior ședinței; și (v) se bazează în mod greșit pe necesitatea protejării *effet utile* al procedurilor în fața instanțelor comunitare desfășurate în ședință secretă.
2. În al doilea rând, Tribunalul de Primă Instanță a interpretat în mod greșit sintagma „interes public superior” din finalul articolului 4 alineatul (2) din regulament, recunoscând că, atunci când sunt în discuție memoriile depuse la instanțe, interesul public general pentru obiectul procedurilor în fața instanțelor comunitare nu poate fi superior niciunui interes protejat prin intermediul excepției procedurilor judiciare.

**Recurs introdus la 29 noiembrie 2007 de Comisia Comunităților Europene împotriva hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Marea Cameră) pronunțate la 12 septembrie 2007 în cauza T-36/04: Association de la presse internationale ASBL/Comisia Comunităților Europene**

(Cauza C-532/07 P)

(2008/C 22/66)

Limba de procedură: engleza

## Părțile

Recurentă: Comisia Comunităților Europene (reprezitanți: C. Docksey și P. Aalto, agenți)

Cealaltă parte în proces: Association de la presse internationale ASBL (API)

## Concluziile recurenței

Recurenta solicită Curții:

- Anularea în parte a hotărârii atacate în măsura în care prin aceasta a fost anulată decizia Comisiei privind respingerea cererii de acces la documente referitoare la toate acțiunile, solicitat de API de la data ședinței, cu excepția procedurii de constatare a neîndeplinirii obligațiilor;
- pronunțarea unei hotărâri definitive privind litigiile care fac obiectul prezentului recurs;
- obligarea reclamantei în cauza T-36/04 la plata cheltuielilor de judecată ale Comisiei efectuate în respectiva cauză și în prezentul recurs.

## Motivele și principalele argumente

Comisia invocă, în primul rând, faptul că Tribunalul de Primă Instanță a comis o eroare de drept în modul său de interpretare și de aplicare a excepțiilor menționate, atunci când a interpretat excepția procedurilor judiciare în sensul că instituțiile trebuie să examineze cererile privind accesul, la memoriile formulate în alte acțiuni decât acțiunile în constatarea neîndeplinirii obligațiilor de la caz la caz, de la data ședinței. În acest sens, Comisia precizează că, în ceea ce privește concluziile Tribunalului de Primă Instanță, acestea sunt neconforme cu propria motivare, că TPI nu a luat în considerare interesul bunei administrări a justiției sau interesul altor persoane menționate în cadrul procedurii și că TPI a apreciat numai drepturile și obligațiile uneia dintre părți. Întrucât documentele depuse la instanță de instituții nu sunt excluse din sfera de aplicare a Regulamentului nr. 1049/2001 (<sup>1</sup>), concluzia la care a ajuns TPI nu are temei în legislația comunitară sau în jurisprudența Curții de Justiție.

În al doilea rând, TPI a comis o eroare de drept interpretând excepția activităților de anchetă în sensul că cererile de acces la memoriile formulate în procedura de constatare a neîndeplinirii obligațiilor în temeiul articolului 226 CE trebuie apreciate de către Comisie de la caz la caz, de la data pronunțării hotărârii, inclusiv în acțiunile pentru care s-a adoptat o decizie, dar care nu au fost soluționate încă, slăbindu-se astfel capacitatea Comisiei, în calitatea sa de gardian al tratatelor, de a asigura respectarea obligațiilor ce revin statelor membre în temeiul dreptului comunitar.

În al treilea rând, TPI a comis o eroare de drept interpretând excepția procedurilor judiciare în sensul că instituțiile trebuie să examineze de la caz la caz cererile de acces la memoriile lor în cazul acțiunilor pentru care s-a adoptat o decizie, dar care sunt conexe cu proceduri pendinte, slăbindu-se astfel capacitatea acestora de a-și apăra interesele în fața instanțelor comunitare și slăbindu-se capacitatea Comisiei, în calitatea sa de gardian al tratatelor, de a urmări punerea în aplicare a dreptului comunitar.

(<sup>1</sup>) JO L 145, p. 43, Ediție specială 01/vol. 3, p. 76.

### Acțiune introdusă la 30 noiembrie 2007 — Comisia Comunităților Europene/Republica Elenă

(Cauza C-541/07)

(2008/C 22/67)

Limba de procedură: greaca

#### Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentant: M. Patakia)

Pârâtă: Republica Elenă

#### Concluziile reclamantei

— Constatarea faptului că prin interdicția prin Decretul Ministerului Transporturilor nr. 12078/1343 din 3 martie 2004, astfel cum a fost interpretat în baza Circularei nr. 45007/4795 din 28 iulie 2004 emisă de Direcția pentru siguranța rutieră și pentru mediu, a aplicării în general pe ferestrele autovehiculelor a unor folii pentru geamuri, produse și/sau comercializate în mod legal pe piața altor state membre ale Uniunii Europene, Republica Elenă a încălcat obligațiile care îi revin în temeiul articolelor 28 și 30 din Tratatul CE.

— obligarea Republicii Elene la plata cheltuielilor de judecată.

#### Motivele și principalele argumente

1. În urma primirii unei plângeri, Comisia a analizat legislația elenă care interzice aplicarea foliilor pentru geamuri pe parbriz și în general pe ferestrele autovehiculelor.

2. Comisia apreciază că interdicția în cauză nu intră în sfera de aplicare a Directivei 92/22/CEE astfel cum a fost modificată prin Directiva 2001/92/CE și că, în lipsa armonizării la nivel comunitar, acest aspect trebuie analizat în lumina articolelor 28 și 30.

3. O astfel de interdicție constituie o măsură cu efect echivalent unei restricții cantitative privind libera circulație a mărfurilor, contrară dispozițiilor articolului 28 CE, având în vedere că, în fapt, constituie un obstacol în calea comerțului în Grecia al unor astfel de folii, care sunt produse și comercializate în mod legal în celelalte state membre.

4. De asemenea, Comisia evidențiază că autoritățile elene nu au reușit să prezinte probe suficiente privind faptul că măsura era justificată și în egală măsură proporțională.

5. În special, nu s-a demonstrat existența criteriilor pentru a stabili în cadrul desfășurării controalelor dacă foliile în cauză îndeplinesc anumite condiții minime, potrivit celor afirmate de autoritățile elene.

6. În consecință, Comisia apreciază că dispoziția legislativă în cauză constituie o încălcare a articolului 28 CE, care nu poate fi justificată nici în temeiul articolului 30 CE, nici în temeiul motivelor imperative de interes public, conform jurisprudenței Curții de Justiție a Comunităților Europene.

### Acțiune introdusă la 10 decembrie 2007 — Comisia Comunităților Europene/Republica Elenă

(Cauza C-548/07)

(2008/C 22/68)

Limba de procedură: greaca

#### Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentați: M. Patakia și M. van Beek)

Pârâtă: Republica Elenă

#### Concluziile reclamantei

— Constatarea faptului că Republica Elenă a încălcat obligațiile care îi revin în temeiul Directivei 96/34/CE privind acordul-cadru referitor la concediul pentru creșterea copilului încheiat de UNICE, CEEP și CES (<sup>1</sup>) și, în special, în temeiul clauzei 1 punctul (2), al clauzei 2 punctul (1), al clauzei 2 punctul (3) litera (b), al clauzei 2 punctul (3) literele (e) și (f), al clauzei 2 punctul (4) și al clauzei 2 punctul (6) din acordul-cadru anexat la directiva respectivă.

— obligarea Republicii Elene la plata cheltuielilor de judecată.